

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note																							
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 344759 (4) Shipping date 30/07/2019																							
(5) Supplier and sender				(6) Freight				(7) Delivery (is)																							
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				<table border="1"> <tr> <td>prepaid</td> <td>carriage</td> <td>Freight car</td> <td>Forwarder</td> </tr> <tr> <td>€</td> <td></td> <td>Freight</td> <td>external</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td>own vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Mail</td> <td></td> </tr> </table>				prepaid	carriage	Freight car	Forwarder	€		Freight	external			Express	own vehicle			Express				Mail		(8) Invoice no. Invoice number 138855 (9) of			
prepaid	carriage	Freight car	Forwarder																												
€		Freight	external																												
		Express	own vehicle																												
		Express																													
		Mail																													
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.																					
413		550004183002		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1		Auftragssachbearbeiteri n		+49 (0) 8294 86094 832		2109435																					
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		(24) Net																					
Lorry						18983SK		2,967.99		2,595.24																					
Shipping address										(26) Unloading point																					
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14248																					
(27) Item		Reference number		Description of delivery, performance		(30) Quantity		(31) Unit		(40) Recipient notes																					
				Packing specifications						Quantity (is) + / - Notes																					
		2516107380		2516107380 Antriebswelle innen		2,430		Pcs																							
		GRUNDPALLETTE		2516107380 "C"		3		Pcs																							
		DECKEL		Lot: F-294358 5		3		Pcs																							
		134-251-BLAU		70A 113394 Grundpalette zu den		3		Pcs																							
		43973		Zwischenlagen von		3		Pcs																							
				Projekt 251		57		Pcs																							
				70A 113946 Unvirsaldeckel zu den																											
				Zwischenlagen von Projekt 251																											
				VCI-Sack für Set-Projekt 251-																											
				1250+/2x425/+1350, 80my																											
				Zwischenlage für Antriebswelle																											
				innen-Fertigteil																											
				/zur Aufnahme 45 St./																											
				180239023																											
				5009585110																											
		Delivery terms		DDP - Delivered duty paid																											
		18-01147,-01158,19-0041,0042,00701/INDEX C/The parts are checked on 102931																													
				F KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2430 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 01.08.19 Firma:																											
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification																							
Date																															
Name/																															

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011050 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS GmbH Streitheimer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 30.07.2019																																																																											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 344759-344767,																																																																											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 27		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 23978,00 23978,00		12 Umfang in m³																																																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">19 Zu zahlen vom:</th> <th colspan="2">Absender</th> <th colspan="2">Währung</th> <th colspan="2">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger		Fracht								Ermäßigung	-							Zwischensumme								Zuschläge								Nebengebühren								Sonstiges	+							Zu zahlende Gesamtsumme							
19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																																																																					
Fracht																																																																											
Ermäßigung	-																																																																										
Zwischensumme																																																																											
Zuschläge																																																																											
Nebengebühren																																																																											
Sonstiges	+																																																																										
Zu zahlende Gesamtsumme																																																																											
20 Besondere Vereinbarungen						21 Ausgefertigt in Prievidza am 30.07.2019																																																																					
22 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza						23 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 348 730						24 Gut empfangen am 01 AGO 2019 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (B)																																																															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette																											
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																																							
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																																				
Euro-Palette				Euro-Palette																																																																							
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																																							
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																							
26 Vortragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0004 PD836YH Anhänger																																																																					
Benutzte Genehmigung Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																																					